

Četrtek, 18. april 2013

ker se lastni kapital ocenjuje po tržni vrednosti in je zato zelo občutljiv na gibanja delniškega trga; opozarja Komisijo, da člen 4(5) uredbe določa, da je treba pri pripravi osnutka kazalnikov v zvezi s stabilnostjo finančnega trga ustrezno upoštevati delo ESRB;

7. ne bo več dopuščal dejstva, da se v službah Komisije tako počasi spreminja miselnost glede polnega priznavanja vloge Parlamenta pri gospodarskem upravljanju; poudarja potrebo, da mora Komisija jasno spoštovati vlogo Parlamenta kot sozakonodajalca pri večstranskem nadzoru, kot je med drugim določeno v členih 121(6) in 136 PDEU, ter da mora Parlament pri vseh aktih Unije na tem področju obravnavati enako kot Svet; opozarja Komisijo, da je posvetovanje z Evropskim parlamentom o spremembah preglednice dosežkov tudi prvina dobre prakse medinstitucionalne vljudnosti;

8. opominja Komisijo na njeno obveznost, da se do Parlamenta vede odgovorno, kot je določeno v členu 17(8) PEU;

9. naroči svojemu predsedniku, naj to resolucijo posreduje Svetu, Komisiji in ECB.

P7_TA(2013)0189

Vietnam, zlasti svoboda izražanja

Resolucija Evropskega parlamenta z dne 18. aprila 2013 o Vietnamu, zlasti svobodi izražanja (2013/2599(RSP))

(2016/C 045/13)

Evropski parlament,

- ob upoštevanju sporazuma o partnerstvu in sodelovanju med EU in Vietnamom, ki je bil podpisan 27. junija 2012, ter dialoga o človekovih pravicah, ki poteka dvakrat letno med EU in vietnamsko vlado,
 - ob upoštevanju Mednarodnega pakta o državljanskih in političnih pravicah, h kateremu Vietnam pristopil leta 1982,
 - ob upoštevanju rezultatov splošnega rednega pregleda v zvezi z Vietnamom, ki ga je Svet Združenih narodov za človekove pravice opravil 24. septembra 2009,
 - ob upoštevanju poročila o spodbujanju in varovanju pravice do svobodnega mnenja in izražanja, ki ga je posebni poročevalec ZN predstavil na 14. zasedanju Sveta za človekove pravice aprila 2010,
 - ob upoštevanju izjave predstavnika visoke predstavnice EU Catherine Ashton o obsodbah blogerjev v Vietnamu z dne 24. septembra 2012,
 - ob upoštevanju svoje resolucije z dne 11. decembra 2012 o strategiji digitalne svobode v zunanji politiki EU ⁽¹⁾,
 - ob upoštevanju svojih prejšnjih resolucij o Vietnamu,
 - ob upoštevanju členov 122(5) in 110(4) Poslovnika,
- A. ker so bili 24. septembra 2012 trije priznani novinarji, Nguyen Van Hai/Dieu Cay, Ta Phong Tan in Pan Thanh Hai, obsojeni na zaporno kazen; ker so bile po pritožbi njihove obsodbe na 12, 10 oziroma 3 leta zapore zaradi objave člankov na spletni strani vietnamskega kluba svobodnih novinarjev potrjene, po prestani zaporni kazni pa bodo morali ostati več let v hišnem priporu;
- B. ker je bilo glede na nedavna poročila mednarodnih organizacij za človekove pravice na dolgoletne zaporne kazni obsojenih 32 spletnih disidentov oziroma čakajo na sojenje v Vietnamu; 14 aktivistov, ki se zavzemajo za demokracijo, je bilo obsojenih na skupaj več kot 100 let zapore zaradi uresničevanja svoje pravice do svobodnega izražanja; skupina 22 miroljubnih okoljevarstvenih aktivistov je bila obsojena na zaporne kazni od 10 let zapore do dosmrtnega prestajanja zaporne kazni; novinar pri tiskanem mediju, ki ga nadzoruje država, je bil odpuščen zaradi objave komentarja na svojem blogu, v katerem je kritiziral generalnega sekretarja komunistične partije; spletne disidente policija pogosto nadleguje in napada, med njimi tudi Le Cong Caua and Huynh Ngoc Tuana;

⁽¹⁾ Sprejeta besedila: P7_TA(2012)0470.

Četrtek, 18. april 2013

- C. ker so bili številni zaporniki vesti obsojeni na podlagi ohlapno opredeljenih predpisov o nacionalni varnosti, ki ne ločujejo med nasilnimi dejanji in miroljubnim izražanjem nasprotnih mnenj ali prepričanj, na primer „propagande proti socialistični republiki Vietnam“ (člen 88 kazenskega zakonika), „dejavnosti, namenjenih rušenju oblasti ljudstva“ (člen 79), „sejanja razdora med vernimi in nevernimi državljani“ (člen 87) in „zlorabe demokratičnih svoboščin za poseganje v interese države“ (člen 258); ker se za pridržanje disidentov vse bolj uporablja odlok št. 44 iz leta 2002, ki omogoča pripor brez sojenja;
- D. ker blogerji in zagovorniki človekovih pravic vse več uporabljajo splet za izražanje svojih političnih mnenj, razkrivanje korupcije in opozarjanje na prisvajanje zemlje in druge zlorabe uradnega položaja;
- E. ker vietnamske oblasti sistematično zatirajo svobodo izražanja in miroljubnega zbiranja ter preganjajo vse tiste, ki izražajo dvom glede vladnih politik, razkrivajo primere korupcije, v katero so vpleteni uradniki, ali pozivajo k alternativnim rešitvam, ki bi nadomestile enopartijsko vladavino;
- F. ker v Vietnamu pripravljajo odredbo o upravljanju, zagotavljanju in uporabi internetnih storitev in vsebini informacij na spletu, pri čemer gre za novo odredbo o upravljanju interneta, ki bi legalizirala filtriranje vsebine, cenzuro in sankcije vlade zoper ohlapno opredeljena „prepovedana dejanja“ in ki bi internetne družbe in ponudnike, tudi tuje, prisilila v sodelovanje z vlado pri nadzoru in sledenju spletnih disidentov; ker so digitalne svoboščine vse bolj ogrožene;
- G. ker je leta 2009 med splošnim rednim pregledom razmer na področju človekovih pravic v Vietnamu, ki so ga opravili pri Svetu Združenih narodov za človekove pravice, Vietnam prejel številna priporočila o svobodi izražanja, med drugim tudi to, naj „v celoti zagotavlja svobodo prejetja, iskanja in prenašanja informacij in idej v skladu s členom 19 Mednarodnega pakta o državljanskih in političnih pravicah“; ker Vietnam še ne izvaja teh priporočil;
- H. ker vladni uradniki še naprej zasegajo zemljišča in ker še naprej prihaja do pretirane uporabe sile v odgovor na ljudske proteste zaradi deložacij, samovoljnih prijetij aktivistov in hudih obsodb protestnikov, medtem ko so vprašanja glede zemljiške pravice in uporabe zemljišč nejasna;
- I. ker je svoboda veroizpovedi in prepričanja zatirana in ker katoliška cerkev in nepriznane cerkve, na primer vietnamska združena budistična cerkev, protestantske cerkve in druge, še naprej trpijo zaradi brezobzirnega verskega preganjanja;
- J. ker so se v Vietnamu že začela obširna javna posvetovanja glede priprave nove ustave, vendar so bili vsi, ki so izrazili svoje mnenje, tarča sankcij in pritiskov;
- K. ker se Vietnam poteguje za sedež v Svetu Združenih narodov za človekove pravice za obdobje 2014–2016;
1. izraža globoko zaskrbljenost zaradi obsodbe in strogih kazni za vietnamske novinarje in blogerje; obsoja stalne kršitve človekovih pravic, vključno s političnim zastraševanjem, nadlegovanjem, napadi, samovoljnimi prijetji, večletnimi zapornimi kaznimi in nepravilnimi sodnimi postopki, katerih tarča so politični aktivisti, novinarji, blogerji, disidenti in zagovorniki človekovih pravic, tako spletni kot klasični, v Vietnamu, pri čemer ta država očitno krši svoje mednarodne zaveze glede človekovih pravic;
 2. poziva oblasti, naj takoj in brezpogojno izpustijo vse blogerje, spletne novinarje in zagovornike človekovih pravic; poziva vlado, naj ustavi vse oblike zatiranja oseb, ki uresničujejo svojo pavico do svobode izražanja, prepričanja in zbiranja v skladu z mednarodnimi standardi človekovih pravic;
 3. Vietnamce poziva, naj spremenijo ali razveljavijo zakonodajo, ki omejuje svobodo izražanja in svobodo tiska, ter tako zagotovijo forum za dialog in demokratično razpravo; poziva tudi vlado, naj spremeni osnutek odredbe o upravljanju, zagotavljanju in uporabi internetnih storitev in vsebini informacij na spletu, ter poskrbi, da bo odredba zaščitila pravico do svobodnega izražanja na spletu;
 4. poziva vietnamsko vlado, naj preneha s prisilnimi izselitvami, zagotovi uresničevanje svobode izražanja posameznikov, ki prijavljajo zlorabe v zvezi z zemljišči, ter poskrbi, da bodo imeli prisilno izseljeni dostop do pravnih sredstev in ustreznega nadomestila v skladu z mednarodnimi standardi in zavezami, ki jih določa mednarodno pravo o človekovih pravicah;

Četrtek, 18. april 2013

5. poziva oblasti, naj spoštujejo mednarodne zaveze Vietnama ter zaustavijo versko preganjanje in odpravijo pravne ovire, ki neodvisnim verskim organizacijam preprečujejo svobodno izvajanje mirnih verskih dejavnosti, kar pomeni tudi priznanje vseh verskih skupnosti, svobodno izražanje vere in vrnitev premoženja, ki ga je država samovoljno odvzela združeni budistični cerkvi, katoliški cerkvi ali drugim verskim skupnostim;
6. izraža globoko zaskrbljenost zaradi razmer, v katerih so priprti zaporniki vesti, ki trpijo zaradi slabega ravnanja in pomanjkanja zdravstvene oskrbe; zahteva, naj oblasti zagotovijo njihovo telesno in duševno integriteto, poskrbijo za neomejen dostop do pravnega svetovanja in nudijo ustrezno zdravstveno oskrbo vsem, ki jo potrebujejo;
7. ponovno opozarja, da bi moral dialog o človekovih pravicah med EU in Vietnamom voditi do stvarnega napredka na področju človekovih pravic in demokratizacije; v zvezi s tem poziva Evropsko unijo, naj na najvišjih ravneh dosledno izraža zaskrbljenost zaradi kršitev človekovih pravic v Vietnamu in poostri zahteve do vietnamskih oblasti, naj odpravijo nadzor in prepovedi glede interneta in bloganja pri medijih v zasebni lasti, skupinam in posameznikom omogočijo javno spodbujanje človekovih pravic, izražanje mnenj in nasprotnih stališč, sprejmejo ukrepe za odpravo smrtnih kazni, razveljavijo ali spremenijo zakonodajo o nacionalni varnosti, ki se uporablja za kriminalizacijo miroljubnega izražanja nasprotnih mnenj, ter izpustijo miroljubne zapornike vesti;
8. opozarja vse strani, da v prvem členu sporazuma o partnerstvu in sodelovanju piše: „Spoštovanje človekovih pravic in demokratičnih načel je temelj sodelovanja med pogodbenicama in določb tega sporazuma ter je bistvena sestavina tega sporazuma“; visoko predstavnico poziva, naj oceni združljivost politik vietnamske vlade s pogoji v tem sporazumu;
9. spodbuja Vietnam, naj začne z ratifikacijo Rimskega statuta Mednarodnega kazenskega sodišča in Konvencije proti mučenju; poziva vlado, naj ustanovi neodvisen nacionalni odbor za človekove pravice;
10. zahteva, naj medvladna komisija združenja ASEAN za človekove pravice pregleda razmere glede človekovih pravic v Vietnamu, pri čemer naj nameni poseben poudarek svobodi izražanja, ter državi izreče priporočila;
11. odobrava, da je vietnamska vlada ob priložnosti svoje prve ustavne reforme po letu 1992 pozvala javnost k sodelovanju in da je bil rok za to podaljšan do septembra 2013, vendar obžaluje, da so javnemu posvetovanju sledile sankcije in pritiski zoper tiste, ki so legitimno izrazili svoje mnenje; izraža upanje, da bodo v novi ustavi prednostno obravnavana vprašanja civilnih in političnih pravic in verske svobode; glede tega pozdravlja začetek dialoga z organizacijami za človekove pravice; izraža upanje, da bo lahko vse to dolgoročno pripeljalo do pomembnih reform na področju delovnopravnih in človekovih pravic ter pravice do izobrazbe; priporoča, da se posebnemu poročevalcu ZN za svobodo izražanja in mnenja pošlje povabilo, naj obišče državo, ter da oblasti v celoti uresničijo njegova priporočila;
12. naroči svojemu predsedniku, naj to resolucijo posreduje podpredsednici Komisije/visoki predstavnici Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko, Svetu, Komisiji, vladam držav članic, vietnamski vladi in parlamentu, vladam držav članic ASEAN, visokemu komisarju Združenih narodov za človekove pravice in generalnemu sekretarju Združenih narodov.